

大清光緒卅二年

本館新開除禮拜外每日出報一
紙如外埠閱報者函致本館取
閱如外埠閱報者函致本館取
也除日本從英德法各國各
惜工本從英德法各國各
紙各機器以待與各官紳
刊印書籍單件並有英各
體活字及各式花邊等延
西人排印工藝甚精所有
印文字大小機器均用精工

第七千七百廿八號

叻報

(D零號四廿百一牌門力得實勞哥在館本)

印工總絕倫並延有文士書
寫各種文字現由上海購到
各種書籍出售其書目另行
刊佈所有各項原價甚相宜
本館所登來札原稿亦須無
世道人心者始錄其有謬
碍於人而後支離費解者概
成文以及支離費解者概
登錄更須寫明里來札向不
自說更須寫明里來札向不
登原稿收回也本館不白

丁未十月十四日

Printed and Published for the Proprietor by (二拜號九十月一十年七零百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 124-D, Cross Street, Singapore.

題緣宜慎 ○啟者前近日查知竟有不肖奸僧手持緣部假冒順天宮納仕持名字沿門求捐致
令坡中善信多有被其欺瞞此不特有負善心且其微名有碍茲特登報伏望 諸大善信認明向來所用
緣部首列新舊爐主頭家之店號姓氏以及確係本宮僧人方可交款如有知其假冒代為扣留招僧主控
者願謝花紅一十員以昭炯戒此佈 光緒三十三年十月初七日 順天宮住持資納瑞與謹佈 臣

題緣宜慎 ○啟者前近日查知竟有不肖奸僧手持緣部假冒金蘭廟納仕持名字沿門求捐致
令坡中善信多有被其欺瞞此不特有負善心且于微名有碍茲特登報伏望 諸大善信認明向來所用
木板收條以及確係本廟之僧人方可交款如有知其假冒代為扣留招僧主控者願謝花紅一十員以昭
炯戒此佈 光緒三十三年十月初七日 金蘭廟住持資納瑞與謹佈 臣

續預備立憲公會致各處教育會論各地方亟宜遍設宣講所書

然若小登其例立一宣講所五日一召集每集不為辰至午即為未至酉率以四小時為常一月凡六日得
二十四小時每二小時講演一事則一月可講演十二事積六月畢業可講演七十二事士農工商不廢其
業而城鄉公民皆具有識見之智識矣然則時間雖難而並難一曰場所之難一曰經費之難一曰經費之難
廣各數十里數百里不等四鄉之民勢不屬集於城市欲道里適均四方來者無奔馳之苦則必每五里設
一所然後可五里設一所一應州縣當設二三十所每所須寬廣可容二三百人坐者聞者無不聽其繁難
然每五日一集週而復始則設五所無異設一所每五里設一所無異每二十五里設一所每五里之內不
應無祠廟或其他公共營造物可假借使用者然則場所之難一曰經費之難一曰經費之難一曰經費之難
任與其智識及地方自治之制度選舉議會之方式非盡人所共知也今欲為多數公民得良教訓非求之
法政學者不可一應州縣之中島得如許之法政學者乎然城市設四所四日而後須講訓一人四鄉共
設二十餘所五日而後則須講訓四五人通計一應州縣須五六人亦決不須專門之學者今宣講課本
蓋稍稍出矣士有能隨人釋義明習世故於社會事實多所經驗者手持一定本隨機而引伸之則施者不
勞而受者已鑒矣然則教育難教習難教習難教習難教習難教習難教習難教習難教習難教習難教習難
又益之以宣講費是重困也然費之多寡須視其種目之繁簡節省經費而謀教育之普及向非無法況區
區暫設之宣講所其場所所以公共祠廟五日一使用則校舍無費講者聽者皆不帶留則膳宿無費課本止
值百數十文各人自備則書籍無費所費者講師之酬金耳講師酬金每日一員流通五所又增州車費每
日一員一講師每月共費銀六十員五所分擔之每所每月需費十二員每五里以內之公民無不聽其繁
人皆有身家之民也彼自願分擔此費則每人每月僅需數百文即不然別為公款以支給之一應州縣二
士餘所六月畢業亦不過費千數百員以千數百員之費易無數有知識之公民其利市可謂厚矣然則經
濟難經濟難不難 釋此四難其又奚慮夫宣講所非高等專門非中學非初等高等之小學而不謂之
教育不得也謂之教育而不謂之預備立憲亦不得也諸君以教育為大職而顧以關於立憲遂外之不一
相過問此非諸君之所宜出也審視課本檢查場所延訂教師非教育者不辦亦非各就其鄉里為之不成
故編訂課本號呼於當世以待天下之協應是敝會之責氣然響應令數月之內宣講所遍設則諸君之事
也會與會聯合之責任如此諸君倘有意乎臨詞懇切不盡所言 稿完

諭旨恭錄

○九月二十二日奉 上諭順天府奏請賞給同仁粥廠米石一摺所有同仁粥廠加

恩著賞給粟米三百石以惠窮黎仍著俟教養局開辦後另行變通辦理欽此○二十八日奉 上諭修明
內政吏治為先親民之官莫如守令若地方官盡得其人實力任事何利不舉何弊不除近年捐納保舉流
品冗濫以候補人員為尤甚迭經降旨飭令各省督撫於各員到省時考試甄別乃數十年來分發選缺到
省各員經督撫考試甄別革職缺登咨同原省者甚不多職一味虛應故事濫竽充數九是並無清濁海之誠
殊屬不成事體著憲政編查館會同吏部詳訂切實考覈外官章程請旨飭下各省督撫將各屬地方候補
選缺到省各人員認真考覈定去留應錄列實錄者報吏部查核以清仕途而端治本欽此○同日奉
上諭我朝聖祖高宗皇帝親筆御製詩經卷內外各工凡有整理書籍之責者均當仰體朝廷覆育至意勸宣德化乃近

比例商賈征十倍且發紅例運庫有開鎖引正課全稅業充斥民戶各自造營洋鹽洋醬及灌內地無法禁止事關僱工食品若不察社會經濟之狀況而貿然加征勢必竭澤而漁坐以待斃素仰誼切桑梓務設法維持或據情請都察院代奏以抒民困云云

諧談

好辦公益 ○某甲性貪鄙以金錢為目的生平好辦公益所有舉事皆涉手其間蓋藉此以飽私囊也由此家致富樓閣連亘衣文繡鑲寶翠如也年老無子甲引以為憂而猶食得不已一日病臥為其卒柯其生魂見其王王稱其生平謂貪劣之人宜入沸油鼎鬼卒梓甲下塔前油鼎高可數尺油沸如波湧甲見之問鬼卒曰其間之油來自何處卒對以購自外洋甲念其王十殿每日需油約有數十担之多購之外洋不免利權外溢不若請之冥王使我承辦十殿所用之油由內地購買一則以塞漏卮一則以肥私囊有何不可遂詣王前來充此貨冥王怒曰汝死期已至猶貪心未已乎宜打入奈河地獄鬼卒引甲疏濬我盡請於王承辦此河亦一大公益之事後同與王說王罵曰汝尤欲借辦公益之名以利己乎此等人宜入黑暗地獄中至獄門見獄內黑暗如漆訝甚自思文明世界宜改良監獄賜世向且如此何況冥間乃逕同王冥王曰監獄黑暗如此殊非文明國之所宜有大宜改良修造以步武文明某素善承建造改良一切悉委其承辦必大有可觀王歎曰汝處處借辦公益為名以遂己之私利死猶不改刑獄不長將何以格此貪心旁一吏進曰凡貪財者見財不畏刑視財如視命刑獄固不足以格其貪心惟有一法罰他生生世世無子嗣則彼心或可少轉耳冥見稱善謂甲曰汝之貪心死猶不息今罰汝生生世世無子嗣汝猶敢如此否甲聞言大驚失色大呼曰使吾世世無子吾即多財死後即他人所有矣安用錢為吾自後不敢復貪財矣言訖而醒乃一夢耳嗣此甲之貪心為之少減焉 子敏

專治痢症瀉症藥水發售 ○勿刺溫所製良方專治痢症及瀉症之藥水此藥水在于本坡之新嘉坡藥房及里峇峇里律凡刺士尼呂之末士勿刺溫藥房發售此佈

英一千九百零七年十月廿一號

恒山亭董事告白

○啟者特字通佈公眾知悉恒山亭紅旗界內各塚中立有碑石者經以將其碑石以及骸骨搬往新恒山亭安存一岸之中凡屬該骸骨之子孫親友有欲領回安葬者由今日起限六個月為止前來叻報館向董事薛兆熊面商便得如已過期則該骨由各董事代為埋葬特此佈 聞

光緒三十三年八月十七日

恒山亭眾董事公啟

虎骨膏善治花柳骨痛 ○此膏係用新鮮虎骨用法取其油脂合中西藥料熬成膏善治風濕骨痛去風止痛效驗如神如肚瀉腹痛花柳遺毒骨痛手足腰腿刺痛四肢麻木筋骨酸痛肝風氣痛頭背牽痛手足反筋跌打損傷時疫吐瀉及腳氣足腫足軟無力艱於步履者照單施用無不立刻止痛去風至如婦人臨經腹痛用之以擦臍上就可止痛行經後立覺外皮發熱此即內病由外而出之症候也或因毆打以致內傷初打之時不覺其痛待年深月久其病漸發或大氣不和則痛更烈見此症候速用此膏以擦傷處就可痊愈 每樽定價銀一員 小樽銀五角 代售處 丹戎巴葛寶源堂門牌八十五號 江石仔芝春堂大藥舖 賭間口寶源堂中國大藥房門牌六號 又舊而康中國大藥房 衣箱街慈濟大藥房 小坡電車路孟嘉大藥房 吡叻怡保保國大藥房 又利濟大藥房 又太平 太平大藥房 英一千九百零七年十月廿九號 考授英國藥化學執照福建盧詩如謹啟

Mc KENZIE'S
Prickly Heat & Dhoby Itch
Notice

麥西熱癩及癩藥水

此藥水乃係治此兩症之良藥經已得接數千張保證書言其好處如此觀之則此乃市上之其藥每樽取六角 本公司坐落禧街佛不厘士門牌四十號又設分局于禧勿里芝律門牌八十三號 特此佈 聞

英一千九百零七年正月十八號 七念七

新嘉坡藥房有限公司謹啟

著名上等馬標
灰洲歐

啟者本公司專辦英知越之馬標歐洲灰來坡發售此標之灰久已馳名于歐西諸國即以本坡而論亦負重名蓋以此灰曾經營造師級宣英密家蓋君等所賞鑒確知其膠性之厚潤以及凝結之快捷洵與別家所製者迥不相符以供營造之資必無煩腐之患而且價廉物美尤合銷場 諸君垂青請各 玉臨老巴剎海墘街經售表公司採購為幸此佈

太英一千九百零七年五月廿八號 經售表公司謹啟



裁以丁振鐸不孚衆望不願列入資政院○外部電催伍廷芳來京伍電覆月內准到○江督接外部電轉咨蘇紳速派代表人來京議路款

代遞條陳○都察院昨日代遞學生陳寶樹奏請速立憲法振興海陸各軍又代奏直隸知州關毓善條陳去弊八策 一各省市縣

宜令久任 二酌免部捐各項 三嚴禁官場積習 四宜飭免州縣供億 五各省州縣宜平均缺分 六地方官宜用近省人員概免迴避

七各督撫舉劾州縣宜明定是非不得隨意出納其請 八各省州縣宜平均缺分 六地方官宜用近省人員概免迴避

盜賣礦產 ○汀州府某處有一礦山為姓某其用所發見其礦苗極佳每百斤之礦苗提煉可得銀百之五十分金銀錫共得百之

十土與石僅有百之四十十分聞楊某已暗與外國某商人議合開採該礦又恐外人之奪其利也仍用船將該礦土陸續運出口提驗發售並與

比商運動所過關口遇有該運礦之船即放行云

花捐減色 ○漳州府城內為害久矣自陳太守開辦花捐遂大開門戶無不富家漢子相率縱橫即農夫牧豎亦盡夜娛樂罔所畏懼龍

溪縣官大令深為怨憤因府憲開設無可奈何乃行權嚴禁遂于夜間查巡巡館拘拿嫖客到轅罰鍰少年輩聞風畏懼花捐始為之減色

慘哉水患 ○肇慶府高明縣陶梁園與其鄰之八沙園於去年三月廿四日夜傾盆大雨西潦泛漲兩園均被沖決田禾淹浸宅舍傾頽

鄉民流離居傷心慘目其未遭沖決者之三洲南岸等園亦遭水患田禾雖有收成者十去八九此亦可憐矣安得仁人義士發大願力而一

拯之

交涉駭聞 ○駐吉林日本領事島川毅三郎昨日照會吉撫謂奉本國政府命令以俄人近在吉林勢力日漲以後辦理交涉必得日

本認可方不至於讓步擬派監督一員來吉監視一切交涉案件吉撫以其侵佔主權太甚當將原照會退還以示絕不承認之意詎該領事又

加照會謂係奉本國命令如此本領事亦無能為力吉撫仍退還如前迨第三次該領照會竟謂現接本國來電無論該撫承認與否所派之員

已經首途其所以照會貴撫者以貴撫為吉省之領袖不得不預為照告云

旗人降俄 ○近屢有自黑龍江省來吉者云江省附近之旗人因國家變法為怪之心變為忿忿相率剪髮易服而歸化俄國又云該

地旗人之巨神因三省改為行省皆撫易用漢人以爲蔑視祖宗之遺法失旗人之利權莫此爲甚憤怨望大起不平化除滿漢之波瀾一變而

歸化旗人人格趨愈下矣

先行撲滅 ○現得欽廉最近消息近日欽靈一帶謠言甚重居民風鶴驚心欽屬十萬大山有股匪數百附近廣平木棉等處亦有股

匪數百以上兩股皆梁秀春黨羽有聯合攻靈之說李準恐其勢力愈聚愈天當立派馳赴該山四面圍嚴行搜剿李準擬俟殲除該股後即調

齊憲欽兩路勇營合力兜剿務期兵力充足方免此政彼亂云

禁工無效 ○美京華盛頓函云美政府前照會日本政府擬立約禁工久無眉目美外部以日本近僑高麗提議立約最好機緣故允

以三機利權酬報一退駐高麗美領事裁判之權二允日韓稅關合併三允旅美日人入籍惟日政府仍不應允徒答美政府曰日本百姓不願

與美立禁工之約立約禁工現時可作罷論等語美總統以此難效心殊懸懸因前以公學之事經允嘉爾寬省居民將來以禁工相抵也至

今既不能成約而日之來較三月十四號之前尤多而倫關而入者尙難以數計也而美政府又不能以失信給照爲日政府問蓋日政府原

未發給工照來美祇以工人而冒稱商務遊歷讀書等而來也則欲禁絕此等弊端將俟工商部大臣施子魯士游歷而歸如何設法耳此時美

國官員以及美總統思量如何可以對待嘉爾寬省人而又不至傷日美兩國友誼而已

填羅大水 ○填羅埠去月以來連旬大雨每日自午後皆滂沱如傾盆而本處河道自有火車開行不用小艇之後河道已漸淤塞故

前兩日午夜雨水消流不及竟漲入街場所有之地盤稍底者盡成澤國向幸雨止否則損害必多矣

臬案三紀 ○昨日臬署提訊丹山鳳班丑脚粵人朱亞靈被控刃刺小生陳亞池因傷致命案陪訊諸員僉謂被告無罪臬憲判令將

朱省釋

假單被控 ○兩孟加里人被控偽書欠單九十員一案昨由府署過堂定期二十日乃鞠兩被告各署保千員乃准在外候訊

船覆人安 ○本坡安和號之永興輪船載客三十九人由因直刺宜理開行昨午將近一點鐘時抵叻泊定之後各客爭先改乘三板

致令一時趨集船旁船有傾仄海水灌入僅閱數分鐘即已沉沒諸客及船中水手人等幸爲各三板救起得保無虞午後船旗仍露水面所載

函札雖遺人入水檢出然已爲水所濕矣嗣以兩中紅泊在失事處以俟打撈該輪大有四十九墩大副爲巫來由人云

兩無枉縱 ○前報某巡差執控閩籍暗差凌承泉謂其勒索吉甯牛車夫蘇巴刺即賄銀四角一案昨日府署三堂太守覆訊被告延

請夏禮士大律師代訴証情形得判無罪省釋○又訊其吉甯人被控打架案原告延夏禮士大律師主控府憲判令被告罰鍰二十五元中

以十元撥給原告○又訊華人船戶三名因犯行兇案同延夏禮士大律師代訴得判無罪省釋

死于桅下 ○吉靈人亞拿打美中紅船戶也昨日該船駛至丹戎巴葛其桅忽折斷中彼首當場斃命及午該屍由醫剖驗事出無心

飭即埋之

利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已蒙各界所共鑒不意此酒流通廣奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細情形通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之

登也敢者近來

竟有棍徒假冒

本公司正金鐘

標之萬蘭池酒

其標頭恍惚本

公司之款式少

有不慎受害甚

深因本公司所

沽之正金鐘標

萬蘭池酒不惜

工本係以頂上

質料釀成以故

曾飲此酒者皆

知其益處近雖

名而各棍徒假

冒之酒氣味雖

同損益大異故

其所沽之價比

之本公司更廉

本公司所運到

正金鐘標之萬

蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必認神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞

大英一千九百零七年二月二十號

新嘉坡五馬路呼魯公司
專辦祖家頂上美酒務此係
前此度亦原庄諸君認明標印



嘉怒鈕公司

利直南有限公司謹啟

裁以丁振鐸不孚眾望不願列入資政院○外部電催伍廷芳來京伍電覆月內准到○江督接外部電轉咨蘇紳速派代表人來京議路款

代遞條陳○都察院昨日代遞學生陳發權奏請速立憲法振興海陸各軍及代奏直隸知州閻毓善條陳去弊八策 一各省州縣

宜令久任 二酌免部捐各項 三嚴禁官場積習 四宜飭免州縣供億 五各省州縣宜平均缺分 六地方官宜用近省人員概免迴避

七各督撫舉劾州縣宜明定是非不得隨便出具考語 八在省候補人員宜秉公試差差缺奉旨會議政務處議奏

盜賣礦產 ○汀州府某處有一礦山爲楊姓某甲所發見其礦苗極旺每百分之礦苗提給一過得礦苗之五十分金銀錫共得百之

十土與石僅佔百之四十十分聞楊某已暗與比國某商人議合辦該礦又恐州人之奪其利也仍用船將該礦土陸續運出口提驗發售並與

比商運動所過關口遇有該運礦之船即便放行云

花捐減色 ○漳州妓館爲害久矣自陳太守開辦花捐遂大開門戶無論富家漢子相率縱橫即農夫牧豎亦盡夜娛樂罔所畏懼龍

溪縣官大令深爲怨憤因府憲開設無可奈何乃行權懲禁遂于夜間查巡該館拘拿嫖客到轅罰跪少年輩聞風畏懼花捐始爲之減色

慘哉水患 ○肇慶府高明縣陶榮蘭與其鄰之人沙園於去月念三日夜傾盆大雨西潦泛漲兩園均被沖決田禾淹浸宅舍傾頽

鄉民溺斃居傷心慘目其未遭沖決者之洲南岸等園亦遭水患田禾雖有收成者十去八九此亦可憐矣安得仁人義士發大願力而一

拯之

交涉駭聞 ○駐吉林日本領事島川毅三郎昨日照會吉撫謂奉本國政府命令以俄人近在吉林勢力日漲以後辦理交涉必得日

本認可方不至於讓步擬派監督一員來吉監視一切交涉案件吉撫以其侵佔主權太甚當將原照會退還以示絕不承認之意詎該領事又

加照會謂係奉本國命令如此本領事亦無能爲力吉撫仍退還如前迨第三次該領照會竟謂現接本國來電無論該撫承認與否所派之員

已經首途其所以照會貴撫者以貴撫爲吉省之領袖不得不預爲警告云

旗人降俄 ○近屢有自黑龍江省來吉者云江省附近之旗人因國家變法驚怪之心變爲忿怒相率剪髮易服而歸化俄國又云該

地旗人之巨擘因三省改爲行省督撫易漢人以爲蔑視祖宗之遺法失旗人之利權莫此爲甚憤怒怨望大起不平化除滿漢之波瀾一變而

歸化旗人人格趨愈下矣

先行撲滅 ○現得欽廉最近消息近日欽靈一帶謠言甚重居民風鶴驚歛屬十萬大山有股匪數百附近廣平木棉等處亦有股

匪數百以上兩股皆梁秀春黨羽有聯合攻取之說李準恐其勢力愈聚愈大當立派馳赴該山四面圍嚴行搜剿李準擬俟殲除該股後即調

齊雲欽兩路勇營合力兜剿務期兵力充足方免此攻彼竄云

禁工無效 ○美京華盛頓函云美政府前照會日本政府擬立約禁工久無眉目美外部以日本近併高麗提議立約最好機緣故允

以三機利權酬一退駐高麗美領事裁判之權二允日韓稅關合併三允旅美日人入籍惟日政府仍不應允徒答美政府曰日本百姓不願

與美立禁工之約立約禁工現時可作罷論等語美總統以此難效心殊懸懸因前以公學之事經允嘉瑞寬省居民將來以禁工相抵也至

今既不能成約而日之來較三月十四號之前尤多而倫關而入者尙難以數計也而美政府又不能以失信給照爲日政府問蓋日政府原

未發給工照來美祇以工人而冒稱商辦遊歷讀書等而來也則欲禁絕此等弊端將以工商部大臣施子魯士游歷而歸如何設法耳此時美

國官員以及美總統思量如何可以對待嘉瑞寬省人而又不至傷日美兩國友誼而已

填羅大水 ○填羅準去月以來連旬大雨每日自午後皆滂沱如傾盆而本處河道自有火車開行不用小艇之後河道已漸淤塞故

前兩日午夜雨水清流不及竟漲入街場所有之地盤稍底者盡成澤國向幸雨止否則損害必多矣

臬案三紀 ○日昨臬署提訊丹山鳳班丑脚粵人朱亞靈被控刃刺小生陳亞池因傷致命案陪訊諸員僉謂被告無罪臬憲判令將

朱省釋

假單被控 ○兩孟加里人被控低書欠單九十員一案昨由府署過堂定期二十日乃鞠兩被告各署保千員乃准在外候訊

船覆人安 ○本坡安和號之永興輪船載客三十九人由因直刺宜理開行昨午將近一點鐘時抵叻泊定之後各客爭先改乘三板

致令一時趨集船旁船乍傾仄海水灌入僅閱數分鐘即已沉沒諸客及船中水手人等幸爲各三板救起得保無虞午後船旗仍露水面所載

函札雖遺入入水檢出然已爲水所濕矣嗣以兩中紅泊在失事處以俟打撈該輪大有四十九墩大副爲巫來由人云

兩無枉縱 ○前報某巡差執控閩籍暗差凌承興謂其勒索吉甯牛車夫蘇巴刺即賄銀四角一案昨日府署三堂太守覆訊被告延

請夏禮士大律師代訴証情形得判無罪省釋○又訊某吉甯人被控打架案原告延夏禮士大律師主控府憲判令被告罰銀二十五元中

以十元撥給原告○又訊華人船戶三名因犯行兇案同延夏禮士大律師代訴得判無罪省釋

死于桅下 ○吉靈人亞拿打美中紅船戶也昨日該船駛至丹戎巴葛其桅忽折擊中彼首當場斃命及午該屍由醫剖驗事出無心

飭即埋之

利 直 南 有 限 公 司 告 白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已蒙諸君所共鑒不意此酒清流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者為害甚大本公司不得不將此中詳細佈眾通知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君所同受之

登也啟者近來

竟有棍徒假冒

本公司正金鐘

標之萬蘭池酒

其標頭恍惚本

公司之款式少

有不慎受害甚

深因本公司所

沽之正金鐘標

萬蘭池酒不惜

工本係以頂上

質料釀成以故

曾飲此酒者皆

知其登遠近馳

名而各棍徒假

冒之酒氣味雖

同損益大異故

其所沽之價比

之本公司更廉

本公司所運到

新嘉坡五坡桑呼公司
專辦祖家頂上美酒務此依
前度亦原庄諸君此願認明印標

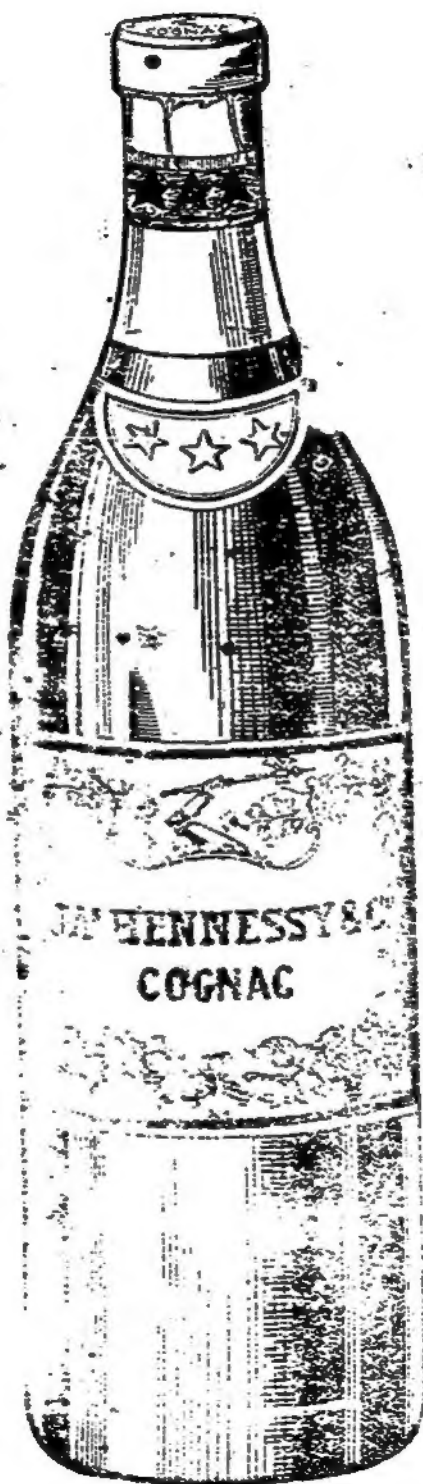


嘉怒鈕公司

正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註冊凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必認神細察勿為偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒皆有所刊標頭為據茲將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈聞
大英一千九百零七年二月二十號
利直南有限公司謹啟

三星斧頭標萬蘭池酒發售

敬者本公司所沽之三星標萬蘭池酒天下馳名而且酒之質
地極其清潔無匹茲特通知士商知悉如
無殊藥石之功而酒味又極醇濃無匹茲特通知士商知悉如
欲採購上庄萬蘭池酒必須購此三星標之萬蘭池酒方為有



利無害此三星標之萬蘭池酒在于本坡係以本公司收存最
多本公司土庫內常有此酒應沽諸君有欲採購者請各玉
臨可也此

大英一千九百零六年然花里月一號

新嘉坡莫實士公司 啟

莫實德公司謹啟

正風車標萬蘭池酒
WINDMILL BRANDY.



有酒必須注意幸勿誤購假標此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售光緒三十三年三月十一日錦興公司謹啟

入啟者本公司通佈諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中第一暢銷之酒請君欲購此

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經試飲必然真悅

雙狗標為記



雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其值最廉因為本公司欲將此標之酒在坡鋪流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之名店列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 清公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

風竊行兇 ○十二夜半將近一點鐘時某巡差在于梧槽手拿律律偵見一華人孔立某屋外將鎖扭斷意為圖竊突前執之髮辨執意被匪揮刀返刺負創釋之匪即奔逃幸仍尾追沿途鳴捕該匪馳至海濱得力被一西人助捕該西人幾遭匪刃幸而乘匪仆地而擒之該華繼至將刀拾獲拘赴捕房以候控究

承頂聲明 ○啟者本坡小坡味魯律門牌二百零四號廣茂興號客寓九八生理日昨原係邱千本鍾光球等開創今因志圖別業願將傢私舖底頂與蔡國邦承受茲當公親面議限一禮拜內過交清楚倘日前廣茂興號有與各號往來揭欠滙認等項應於禮拜內前來經手是問理會清楚如越期不至乃係自誤與新承頂人無涉特此報告以免後論 光緒三十三年十月十四日 承頂人蔡國邦等謹白

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人投票事照得本坡國家現欲招人入票承充一千九百零八年本坡府署及捕房各項工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者其票當于西一千九百零七年十一月廿三號拜六即華十月十八日中午以前投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

一承充製造 羔丕店 飯店 客寓 炸物廠之牌照 二承充本坡府署及各差館運糞并洗刷工役 三府署捕差人等之衣裳如欲知其細情及觀圖式者除拜六及禮拜不計外每日由正午十二點鐘起至下午四點鐘止可向總巡捕官署查詢及取閱凡投票者其票外必須寫明投交本署承充各役字樣并向營造司署大才圖取討印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍慎毋觀望切切特示 大英一千九百零七年十月廿四號 一三

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招供物料事照得本坡及檳榔嶼麻六甲三州府各衙署欲用之雜物茲欲招人入票承供為此示仰商民人等知悉汝等有欲承供各物者可於西一千九百零七年慈民末月廿六號拜二即華十月廿一日中午以前入票前來在本坡則投交本署其在嶼甲兩地即交該處參政司署以憑選擇而其所欲入之票其格式紙在本坡可到本署取討以便照填其在嶼甲即向該處參政司署取討其所承供之雜物均以一年為期由一千九百零八年然花里月一號起算茲將欲用之雜物開列如左

○配運牛車 衣裳 煤炭 火柴 灰磚厝瓦及魯古石等件 本地所出雜物 土油 醫院所用糧食及雜物 船政司署所用糧食等件 府署拘留候訊人等所用糧食 獄中犯人糧食 洪漳山糧食及火柴 木料 以上皆在新嘉坡所用

○衣裳 國家輪船及小輪船所用之煤炭 在輪船及小輪所用火柴 門牌及車牌 灰磚厝瓦及魯古石等件 本地所出雜物 土油 醫院糧食及雜物 吉靈人新客所糧食 船政司內糧食 府署拘留候訊人等糧食 獄中犯人糧食 隔水利禁人等糧食 木料 醫院所用罐頭牛肉及鮮牛肉及牛乳 以上乃檳榔嶼所用

○配運牛車 衣裳 灰磚厝瓦及魯古石等件 本地所出雜物 土油 醫院糧食及雜物 船政司內糧食 府署拘留候訊人等糧食 獄中犯人糧食 木料 輪船所用之水及火柴 以上乃麻六甲所用 所入之票當為封固其票外必須寫明所欲承供之物

如欲承供本坡之醫院及獄中糧食者當將其米之辦及粉辦裝入玻璃罐于投票之時一同呈驗投票之時本國家因欲担保其入票之人每票當先交一百元以為壓票之用若其票不能中選則國家將該款給還若經中選則於立約畫號之後當將該款給還至于價之高低以及票之棄取由國家裁奪而本坡透往柔佛火車所用之物料國家有權可以由他處購買特此聲明各宜踴躍慎毋觀望特示 英一千九百零七年十一月七號 一三

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充陳篤生醫院搬糞及尿之役由一千九百零八年然花里月一號起以一年為期有欲承充此役者其票當于西一千九百零七年慈民末月二十九號禮拜五即華十月廿四日中午以前送交本署以憑選擇至于運糞之車係由本國家備給三輛其餘一輛由承充人自備且須同式修車之費須由承充人償還至于該醫院之車稅由其協理人自繳并須聲明將糞運往何處其地必在工部局界外方合每晨七點鐘及下午四點鐘可往搬運且承充之人當以二百五十元署保以保其照約而行至于欲知詳細情形及觀車式可向該醫院查詢便悉價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍慎毋違特示 大英一千九百零七年十一月十一號

撤消掛吵告白 ○啟者前份及黃春喜娘在于本坡實丹拔實得力門牌第七號所設發號坊廊生理曾經掛吵與蔡天順代為管理現在經將掛吵撤消從此發號生理蔡天順不復干涉特此佈 聞 光緒三十三年十月十一日 聯發號東人顏份黃春喜娘全啟 二

光緒三十三年十月十一日

時報附張

大清光緒三十三年
十月十四日禮拜二
隨報派送不取分文

拒絕鐵路借款最詳聞

外部電召江浙代表指示原委 某日外務部以江浙紳民堅拒借款指爲誤會特電以江蘇督辦蘇浙兩撫文日南京制台蘇州杭州撫台送江浙紳士由來電江蘇紳士於蘇杭甬鐵路一案頗多誤會以未悉此案實在情形形勢該紳等公舉素有聲望者數人迅即來京以備諮詢并將本案檔案指示以釋疑處外部印○公議買路京官刪除新籍浙省公民拒款會擬於十月初十日開全省聯合大會籌集普通路股共保大局定期派人赴各屬州縣著名市鎮分送公啟單便屆時蒞會 已略詳前報專電 並擬聯合全省國民公舉大吏將主持借款之京官汪大燮吳士鑑章懷許寶衡四人削去新籍永不認爲浙江人云○蘇州拒款會廿九日開會傳單 外人強外部借款以援江浙路權路權失而江浙之命脈絕東南之大局危個人之生命財產盡即已成之路綫已認之路股亦於以斬政府力弱外人心口不以羣力爭之恐路權大錯轉瞬成此不僅關係於江浙而江浙人尤宜注意者用是佈告桑梓協謀善策有心人曷其鑒諸現定廿五日下午一時在封門內草橋公立中學開特別大會熱誠諸君皆可蒞會共謀抵拒○蘇州股東致同鄉京官電 北京米市胡同內吳轉陸向雷邵侍郎沈侍郎吳閣學諸鄉台鑒借款造路遇甯前車已可痛哭今又勒借指抵貽害實巨路權即國權商辦早經奏准有案一失民心誰與國存公等誼重桑梓應表同情伏乞聯合同鄉將無款可抵萬難擔任情形披實上陳以維危局蘇州全體股東杭祖其倪開鼎等叩瀟○松江股東致蘇路公司電 蘇路公司鑒外部勒借路債蘇之命危在旦夕生死肉白惟在諸公乞鼎力堅持萬勿以商借商還稍示退步而貽後患松郡股東夏等○蘇州商會致商部電 北京農工商部堂鑒鈞鑒蘇省商民鑑滬甯利害自辦蘇路端汗集股舉鈞部奏准始克信用今釀全局逼借外款民心一失恐東南商務從此解體眾商恐慌萬叩大部設法挽救蘇州商會尤允甲吳理吳等叩瀟○嘉定商會致商部電 北京農工商部堂鑒鈞鑒蘇杭甬路事延宕發表商情憤懣之允

代奏請收回成命以定人心嘉定商務分會總理周世恒董事葛以浩等叩 錄申報

外交

委員昨交漳浦開教賠款 ○前年漳浦開教一案議賠英法二國銀五萬兩爲修築教堂醫院之費現由朱映清大令勸令各鄉民一律繳齊於某日委員將此項賠款解交英領事署兌收結案矣 各請保護德武員遊歷 ○蘇撫近准魯撫吳中丞咨開據濟東泰武臨道潘觀察稟接德國領事照稱德武員道禮滿擬赴東三省及揚子江一帶遊歷請給護照等情除呈給發照外咨請飭屬俟該武員到境妥爲保護云云陳中丞已轉飭各屬一體遵照矣 俄領親調鄂督要索賠款 ○漢口道勝銀行買辦陳延慶被江夏縣楊令拘押由俄領照會鄂督請爲查辦等情已記前報茲悉俄領因鄂督置未答復特於十八日乘輪渡江拜會趙大帥面陳江夏縣差野蠻情形堅索賠款二萬元否則須電致駐京公使與外部交涉詞極決裂趙大帥答以派員查明確後再行妥議云 又聞陳延慶已遍發傳單定期開華洋商會與江夏縣令及吸使之草應南爲難漢上各商董多表同情擬公稟鄂督速將此案理直云 聘請比人爲礦務學堂教習 ○甘肅礦產各處人民糾紛於風水之說未敢擅動近經比商巧計運動升督已允認設一礦務學堂仍聘比人充當教習將一切管理教育諸權均委其手云

雜俎

銀國風景二則 ○南美洲有國焉曰銀國班人初得此地餘其多銀故名之拉巴拉他譯曰銀也 坊本有名阿銀第那或亞爾蘇丁者 其國土地廣大兼之肥沃異常善爲整頓大有爲觀全球之勢總統計家身其面積約方一萬九千五百五十法里大於法國約六倍戶口尚稀惟五兆有餘國十連崗可居一百兆人既信其數尚不嫌擁擠此以分十四省氣候不同折中計之夏季寒暑廿五度

聞理藩部積習甚重弊竇繁多殊非所以示懷柔而敷聖教者查該部尚書侍郎等認真整頓將從前所有銀幣迅與革除淨盡另訂妥善規條通飭所屬員司實力奉行如有把持舞弊人員即由該尚書等據實糾參懲辦倘仍瞻徇隱蔽一經覺察惟該尚書等是問具東三省督撫暨西北路將軍都統大臣於藩服尤為切近應一併妥籌體恤嚴防滋擾並將所籌辦法隨時具奏勿得視為具文欽此 ○十五日 召見軍機 岳登龍 徐世昌

本館專電

台北鄉紳倡亂專電 ○昨十三日下午五點五分鐘本館得接香港探訪員發來專電云駐紮台北之本土鄉導人一族業已倡亂以對日將并敢往攻阿九高之官署殺斃日人六十三名該處日人祇得兩名逃脫日官聞耗派出巡警百名馳往彈壓然而彼眾經已遁入土番內地云

嶼商噩耗專電

○昨十三日午後本館得接檳城探訪員發來專電云現任碼官林君克銓經已作古君為承充檳城烟酒餉碼司事人年踰大衍生長檳城因為善于經商是以實得力三州府人多仰重現留一婦及子女六人核計遺產約得五十萬員有奇生平所辦公益之事甚多曾充檳城商會總辦司局員平章會館林氏公司諸席云

余紀成案已結專電

○本坡實得力太晤士西報得接十一日香港發來專電云昨日香港某報覆訊余紀成案余為中國之黨人去年華官因彼干涉在粵之劫案照會港官欲解回粵歸案究治嗣粵憲懷士廉訪經已訊結不日便當批示辦法云

德國決算膠州度支專電

○本坡實得力太晤士西報得接初十日德京發來專電云德廷經將決算膠州進支清單刊佈于眾單中開列國家津貼之款一千零六十萬麥所徵稅項一百七十二萬五千八百麥支銷之費一千二百三十二萬七千麥比較去年減支九十五萬零八百麥云

摩事電音

○初十日英京勞打發來電音云勞打電局得接噶牙惹通信員來電云德蘇丹摩里夏弗及其兄弟因為士卒潰散現在困守噶黎佳士境內無異獄囚云

要電選錄

○去月廿五日港報接北京訪員專電云政府議限制學生婚娶例非由中學畢業年二十歲以上者不准婚娶○又電云張之洞以女學堂章程經議准奏定擬催各省籌款興辦女學堂○又電云浙人因外部會借款築路事咸歸罪于汪大燮現汪之族人擬在汪王廟開會聲告其罪狀併將汪斥出族汪因此被誣擬奏請開缺收回出使英國考察憲政之命回原籍守墓○同日接上海訪員專電云浙江山陰縣李令前因辦秋瑾案撤任現被張督款勒其辦理不力革職故忿懣自縊而死○廿六日接北京訪員專電云鴻倫陳璧哀世凱因蘇浙路事恐釀巨變故與慶王商量挽救之策慶王答以諭旨難違外交宜信等語○又電云外部聲言蘇浙路事以借款為補救策因路權業已爭回決照原議辦理○又電云南洋華僑及各省鐵路局因外部主張借外款致電政府力爭拒借併痛詆外部詞甚激烈現張之洞之意欲改為官督商辦○又電云湖南巡撫因該省水災甚重電奏復禁米出口○廿七日接北京訪員專電云出使美國大臣伍廷芳昨抵京○又電云張之洞保梁誠留京內用閣議力辭○又電云直隸布政使增韞有請黑龍江巡撫說○廿八日接上海訪員專電云其使照會外部西江輪旬日兩次被劫如粵督不照前議設巡緝緝海盜由稅務司節制惟有自派兵輪緝捕以保護本國商業○又電云浙撫電奏云紳民拒借外款出於愛國愛鄉之至誠如過不摧抑國本將搖不敢奉詔等語○又電云駐美代辦使事周自齊電奏葛山浦地方排斥華人損失甚巨請向美使索償損失十萬元○廿八日接北京訪員專電云聞浙江杭州士民因政府令借外款有組織鐵血社持暗殺主義以汪大燮為目的決議舉行○又電云浙江外國留學界密許紹興府貴福公復與黨首領

要聞彙誌

○浙江京官為路事在杭州會館連議三日分激烈和平兩派一主拒款一主補救官款商辦○駐俄使胡維德廿三日抵京○惲毓鼎奉先儒顧炎武黃宗義王夫之從祀孔廟兩廡無餘地請飭學部議准添建一摺張督學贊成將會同禮部覆奏 按四月間御史趙炳麟亦曾奏請顧黃兩儒從祀孔廟片交禮部未解覆奏○南安防軍電省連日警報甚多地方漸就安靖○英使朱爾典照會外部鐵路借款事已定局應飭江浙自辦公司即行停辦措詞極尖製外外部恐輿論不服尚未復答○二十六日國民拒款會公舉陸春江孫貽讓張菊生三人赴京爭拒借款○浙省拒款會改十月二十日 原定初十日 借白寺舉行○軍機處議限制商民擅用頂戴各款吏部禮部會議○魯撫吳奏調民政部參議吳廷燮奏辦新政○浙省拒款會成立後各學堂相率踵行○二十五日法政學堂開拒款會一長電致京師頗決裂並舉代表四人○南康縣楊寅揆因開教案解省發押南昌府○湘撫岑琦奏請開缺公事歸藩司代理○國民拒款會昨發傳單合全省府縣市鎮定十月初十日開特別大會籌路股拒洋款速勘杭甬路綫○度支部向書澤公論備司員速辦統計預算決算表○賴撫請派前江南提督李占椿督辦贛南等處團防○滇督錫良電告外部英領事改路越告示字樣實屬有意為難今錄呈示文乞竭力主持○粵提泰廉訪電奏遵旨馳謁欽此飭張督隨時接濟○陸軍第一六兩師日內在涿州大操陸向鐵奏派鳳山為統監○乘縣匪亂縣令電省請兵○倫孫兩總

大英欽命新嘉坡輔政使司 爲招人承充工役事照得本國家現欲招人入票承充本坡大醫院及瘋癲院搬遷之役由一千九百零八年然花里月一號起以一年爲期有欲承充此役者其票當于西一千九百零七年忽民末月廿九號禮拜五即華十月廿四日中午以前送交本署以憑選擇至于運搬之車係由國家備給三輛其餘一輛由承充人自備且須同式修車之費由承充人償還惟有國家之車稅則由國家自繳該承充人票中并須聲明將搬運往何處其地必在工部局界外方合每晨七點鐘到院搬運且承充之人當以二百五十元著保以保其照約而行至于欲知詳細情形及觀車式可向大醫院瘋癲院及大醫生寫字樓查詢便悉價之高低任由國家棄取不得執價低者得之說相爭各宜踴躍毋違特示 大英一千九百零七年十一月十一號 一三

拆股告白 ○啟者新嘉坡小坡慈美朱律門牌一百七十四號南成字號京菓生理於光緒乙巳年二月間侯錦源溫恭羅維聯羅仕培黃溪陳麟端徐洞雲羅瑞合羅煥興合夥創計共股份十一大股但羅維聯羅仕培黃溪徐洞雲羅瑞合羅煥興計六人占生理四股茲因股人志圖別業願將四股生理退出交與侯錦源溫恭羅維聯等承受即日經請公親黃雲輝王華昌陳陽春陳榮光楊篤臣蕭玉階列翁爲臨核算所有應得本息及家伙店底悉照股份拆出該所有應得股份銀元經公親三面交清訖該南成字號生理任從侯錦源溫恭羅維聯等合夥承運經營嗣後南成字號生理盈虧與退股人羅維聯徐洞雲羅仕培黃溪羅瑞合羅煥興六人並無干涉凡以前與各貨號交易賬目及滙兌等項懇祈禮拜內列單對明嗣後退股人等又有與各貨號交易者惟向經手是問不干南成之事特此佈告以免後論 光緒丁未年十月十三日 英千九百零七年忽民末月十八號 新嘉坡小坡南成號侯錦源溫恭羅維聯謹啟

立除 末士史他令通緬國官電局之電師也現居仰光四十九街門牌第四十九號日昨惠來手書云○十四年前余在印度司理電綫工程入林度嶺所駐烟瘴之區不可勝數日校月累瘴毒深侵血份遂有寒熱往來之病三日一發先寒後熱冷發之時則全體冰凍手足顫震冷後則熱越宿方止以致精神困憊懶於行動胃口全無面色黃瘦氣衰血弱屢延醫治所服金雞納霜等藥難以枚舉雖有時而暫止惟不久又復發如是者有兩年之久後在印度之畔的查釐地方有醫生著于吞服韋廉士大醫生之紅色補丸余從其言照方常服直至全愈然後已此後則氣血日增精神日長從前所患各恙均歸無何有之鄉矣計自愈後至今經已十有二載而此疾一概未有再發也付思大東一帶患此病者料亦不少故將當日病形如何服藥何似詳細奉告俾世之有是病者知所問津焉耳 貴藥局不妨將此函登諸報端爲望

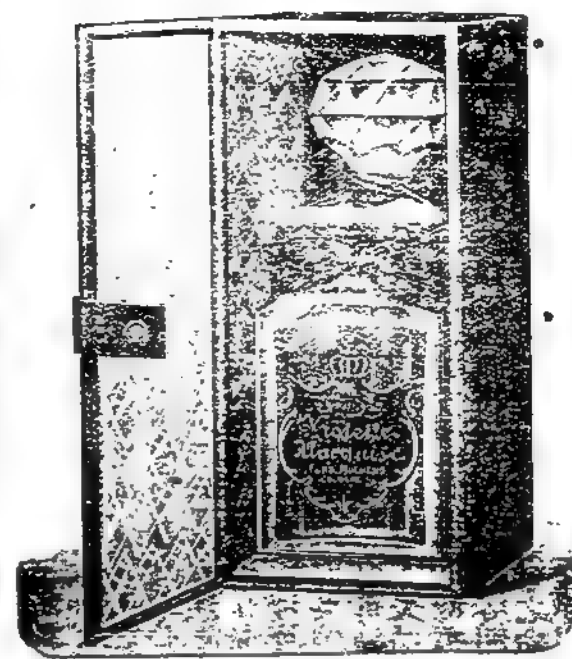


癩 史君之恙乃瘴毒侵血之病也韋廉士大醫生紅色補丸有清血之功補血之能先去其血中之瘴毒然後滋補之故能藥到春回微驗立見也爲其有此功有此能故愈一切 肝木不和 食積不化 血枯 頭痛 先天不足 後天失宜 諸虛百損 風濕骨痛 半身不遂 脚氣衝心 諸般瘡瘍 大凡發熱下痢感胃之後須調補者均宜 婦女經期各恙立奏奇功 各處藥店均有發售或直向石叻海邊第一度吊橋脚 韋廉士大醫生藥局採買亦可 每樽價銀一元二角半 每六樽價銀七大元 不論遠近一律不取郵費 茲將本商會第三次收到建會捐款芳名列表 ○德安號陳存良翁來銀一百元 裕和號趙沛棠翁來銀五百元 榮泰當藍森堂翁來銀五十元 振豐號梁星海翁來銀二百元 吉隆曾安記來銀一百元 錦南興林開佐翁來銀二百元 廣和興甘元初翁來銀一百元 大昌當曹添舉翁來銀三十元 藍曾翁來銀二十元 廣盛隆何玉泉翁來銀一百元 安和號吳壽珍翁來銀一千元 恆茂號陳德潤翁來銀五百元 同利號來銀四十元 計一十三條二千九百四十員 光緒三十三年十月十三日

輪船啟行 ○啟者本公司之榮牙勝輪船定于西十一月廿三號拜六即華十月十八日開行 亞士蘭輪船定于西十一月三十號拜六即華十一月五日開行 禮蘭輪船定于西十二月七號拜六即華十一月初三日開行 毛里末輪船定于西十二月十四號拜六即華十一月初十日開行 榮牙勝輪船定于西十二月廿一號拜六即華十一月十七日開行 亞士蘭輪船定于西十二月廿八號拜六即華十一月廿四日由本坡啟行前往 丁加奴 美述 峇左 吉蘭丹 智眉 萬拿厘 直拔敏 留拿黎 八打尼 萬崙 霜我勝 六坤 耶宜 高沙門 占本 網略等處此佈 光緒三十三年正月初六日 一三 伊亞紗直公司謹啟

辭退掛砂 ○啟者大坡寶丹汝賃得力門牌第七號聯發號枋鄧係鄧份及黃春喜娘開創後來掛砂蔡天順管理今因蔡天順事務浩繁未能理及是以辭退由本日起將掛砂注消此佈 光緒三十三年十月十一日 退掛砂人蔡天順謹啟

中華總商會收捐廣告
 敬啟者本商會籌捐建會一節業
 蒙各會員會友踴躍認捐成欸頗鉅現經公議自本月初一起型付收
 據陸續收其所有與捐諸君務希早日交納以完捐務至於各友未經
 認捐者尚祈隨眾樂輸藉襄善舉本商會為盼特此廣告即請
 開安 光緒三十三年十月初二日 新嘉坡中華商務總會公啟



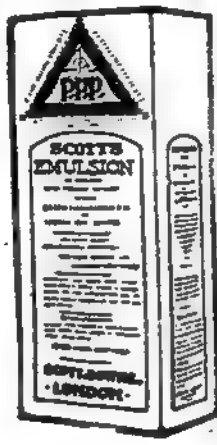
啟者此標
 上香本
 房有發
 淘不家
 門物正
 之可玉
 英之七
 客號千
 上號九
 巴號七
 尼巴號
 為巴號

留聲機器曲盤將到告白

啟者本公司新辦留聲機器之曲盤乃著名與年雙面新式
 之盤將近寄到所藏各曲係在爪亞等處及本坡所歌者此
 等曲盤乃係上等名師製造向未辦到東方所藏 巫來油
 華人 亞納人之歌曲共有二千餘齣 因打尼順拿多
 開美順公司已與本處著名歌者立約小公司甚欲以此曲
 盤沽與 諸君此等曲盤精妙異常迥非他家可及也特此
 預聞
 大一千九百零七年 月廿六號
 代理人新嘉坡土庫街門牌三號禮威威文奴氏謹啟

SCOTT'S EMULSION
肺 部 炎 痰

一千九百零
 六年三月十
 一號些非路
 多吉街六十



三號門牌付來証書云子患肺炎病在牀足有三
 月凡人皆稱難或復元仍必內傷他身上大肉盡

落什骸現為後醫生教食司各
 脫滋補乳白鰵魚肝油未竟完
 他已全愈勝常康健他喜食此
 油復元斯速獨此油之奇功
 以後遇病無不决取
 布力忌書



何以得治緣由

布力忌現無內傷其實因司各
 脫所用之鰵科以鰵魚肝油至
 貴而至好者有此鰵魚可以補
 療其肺傷生肉其全體則家魚
 油斷不有此奇驗因非用至純
 至猛之油且非用司各脫精均

之法製造而致完
 全消化包上有漁
 人負魚之貨可保
 不是碰巧而實能
 療病也

刊登本報告白廣告

啟者茲將刊登本報告白之價
 目明列于下以昭公允 凡各
 士商若刊登告白登本報者每
 行在五十五字之內第一日取
 費八角五占第二日第三日每
 行五角五占第四日起以後每
 行兩角八占若將告白登在頭
 幅論說之前者每行在四十一
 字之內則取費加倍以上所言
 之行數無論已足一行抑未足
 一行亦照一行核計倘欲刊登
 全年者請各 玉臨本報面訂
 價目自必從廉不辜 雅意也
 此佈
 光緒三十三年八月初五日
 叻報主人謹啟

美 交 地 蘭 池 酒 主 人 廣

啓者近來此標之萬蘭池酒逐年銷路加多本廠現在欲何諸君
 得飲比前所售更佳之美酒價求諸君務必試飲本廠之萬蘭池
 酒勿他轉購諸君欲一此標之萬蘭池酒倘若偶有該店消完則



代 理 人 牙 直 里

有 限 公 司 經 理

轉向他店探買本廠此標之萬蘭池酒凡各酒店均有發售特此佈

聞

一九零六年七月十三號

港粵按揭積聚有限銀行招股 ○
本銀行擬集股本銀二百萬元均作一
萬股每股收銀二百元折五成先收實
銀一百元正此是實銀實股并無紅股
諸君欲覽章程請移玉到廣益銀行
探閱便得

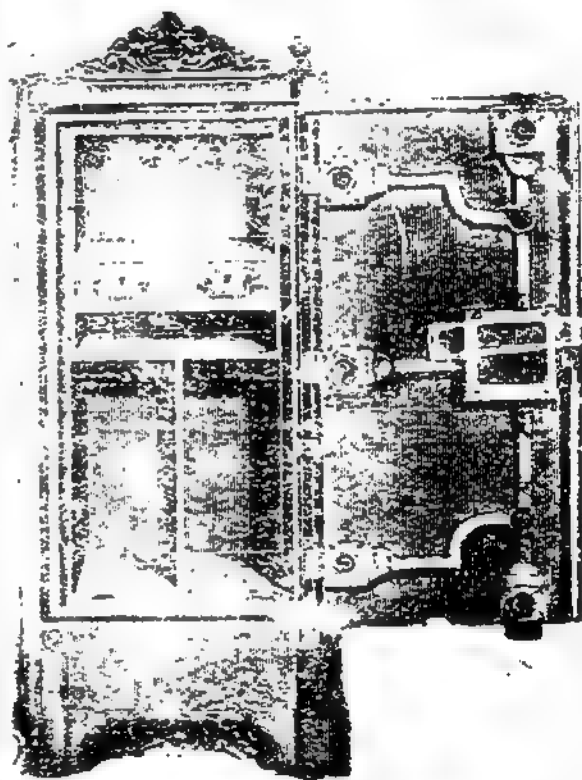
創辦總理人 黃亞福認股一千五百份
陳程學認股一千五百份

司理人 陳秀池認股五百份
黃耀東認股五百份
伍子振認股五百份

光緒三十三年八月初七日

星嘉坡代收股份廣益銀行告白 出

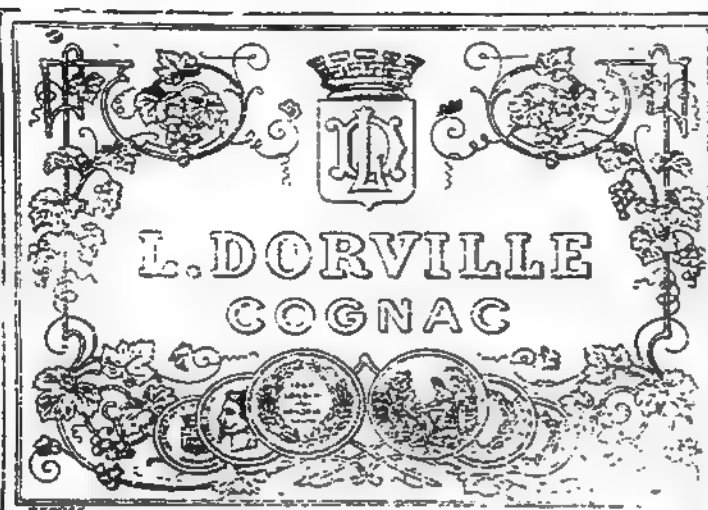
鐵櫃發售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡已馳名素久諸君購用莫不盛稱其妙計此櫥之大小共有五種而價相宜此櫥乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智人以及作椒蜜生意諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均係上等物料製造而成不能火燒盜劫且異常堅固無論火燒盜劫均可無虞皆美價廉莫此為甚倘諸君有欲購此櫥以收藏重寶者可至本行選沽是幸此佈
大英一千九百零六年正月十三號

利直喃有限公司謹啟

啟者本公司所督辦正金花鐘票萬蘭池酒久已名叨地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡華籍諸君有欲零沽者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行



可至本行
沽買至此
酒製遺之
法精妙異
常酒味甚
清以之燕
請皆者為
上等之料
保無偽充
之弊此酒
若在本坡
沽飲甚屬
合宜且價
亦甚廉
諸翁沽用
須為留心
辨明以
魚珠之

新嘉坡專辦木
嘉利祖家頂上美酒發售
新嘉坡專辦木
嘉利祖家頂上美酒發售
新嘉坡專辦木
嘉利祖家頂上美酒發售

特發酒池蘭花標 魁首紅



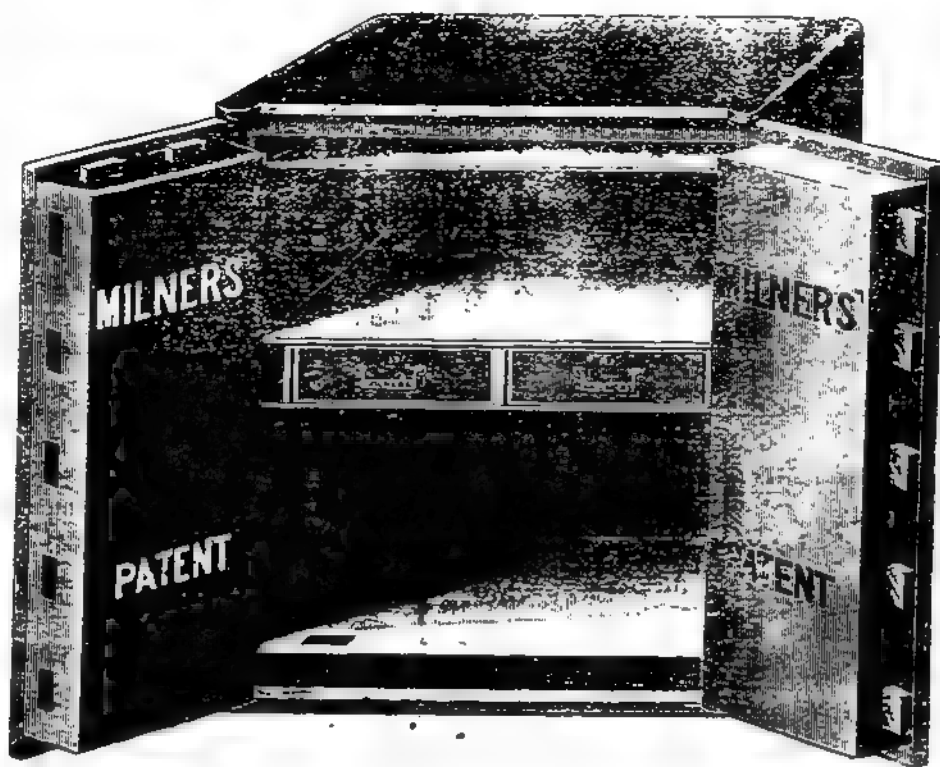
啟者本公司所製之紅首冠仔票萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之

免乙頭以以辨翕氣此不後自此是勝其不帶怒沽肩其出存久
爲拿并上上鬱賜曷酒盛凡此酒以於氣飲各現飲所熱而數而
魚模有所所紅顧國與稱沽酒來本他味喜國在者以氣沽十其
珠爲只來列頭祈合本其飲到叻行酒清此之歐均概賣年酒
之憑公士各山細宜坡美者叻出特故香遠人洲深諸已蓋方有
混世司古標及心諸天且無而售辦也遠因無一獎君全緣肯收

現在市上假冒者甚多以上所有各票如無本行利直南公司華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零六年正月十三號
直利喃有限公司謹啟

是切所盼 一千九百零六年二月十一號利直喃有限公司啟

啟者本公司之辦事處櫥乃是天下銷流最廣者已經沽去三十萬具此櫥之美係在能禦水火以

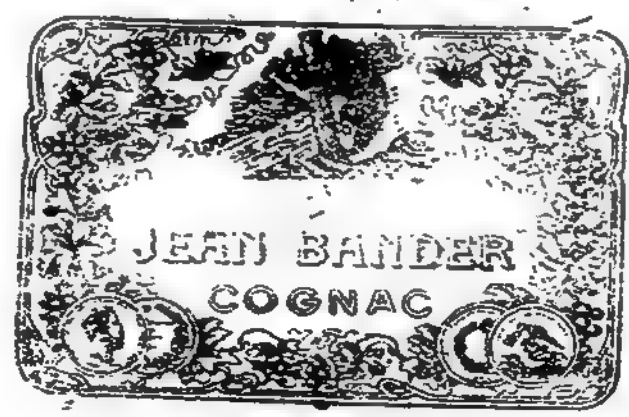


及盜賊本坡業已沽去數百具本公司之鐵櫥天下國家皆多購用此佈代理人牙直里有限公司啟

大英一千九百零四年三月廿二號

頂上法國保家舊萬年池酒發售

啟者奉告各華商知悉此標之萬蘭池酒業已在于市場上消流兩載取價甚廉經已成為通行之美酒則將來價值必須昂今當尚未起價之時本公司甚



真預告向與本公司購買此酒之商家知之將來定必起價伏求各商家乘此機會多購此酒收購本公司可保此酒確係法國所製特此佈聞

代理人牙直里

有限公司啟

大英一千九百零四年二月十號

售發酒蜜

售發酒蜜鳥

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
此酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其得美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲
買大行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙句頭註明華字新嘉坡明嗎也公司
者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此
佈告 大英一千九百零三年正月一號
明嗎也洋行謹啟

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧所為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
銷匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼
日理等處其餘他埠均能運往謹此佈聞
大英一千九百零三年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭爾
士斗雲字號之狗頭票鳥密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒國中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千九百零六年二月
一號
明嗎也洋行謹啟

售發酒池國萬標葉蜂上頂國法

啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬國池酒來叻發
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能出其右者
蓋補佐饌
中之妙品
也此酒向
准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂
葉標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有剽份之
弊者祈早 移玉至臨購買是幸
大英一千九百零六年正月一號
明嗎也洋行謹啟

售發櫥鐵名馳



嘗思養生之道所最要者則數惟得其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也時者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製法
為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成
並無雜以木料且諸櫥自前
至今均為一式堅固並無有
優劣之分至於各櫥大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不礙
焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫥實為叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選
購為盼 大英一千九百零三年正月一號
光緒二十九年十一月廿二日
明嗎也洋行謹啟



Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士魯里士哥羅及兄弟
有限公司所造地壁及屋頂之磚中有磨花
之磚

畫格之磚
蠟畫之磚
瓦
嵌工之磚

光面之磚
手畫之磚
繪畫透光之磚

白磚
滑磚
諸君欲觀花草款

式及核算需用若干均不取費此佈

丁未年七月二十日

大英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

三品酒發售

鳥寶酒發售

蜜酒發售

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售
此酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲

買大行白頭三品酒者請細認本號招牌之內
有小紙句頭註明華字新嘉坡明鳴也公司
者始真若無此字樣即屬偽冒請為細認特此
佈告 大英一千九百零三年正月一號

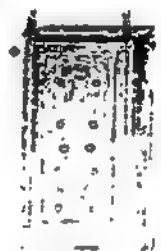
明鳴也洋行謹啟



啟者本行向由英國督辦各
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到頭爾
士斗雲字號之狗頭票鳥密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也 諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘 諸君有欲沽飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千九百零六年二月
一號

明鳴也洋行謹啟

名鐵櫃發售



嘗思養生之道所最要者則數惟傳其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外
此本行鐵櫃所以為 諸君之所共賞也嘗者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東
方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製法
為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成
並無雜以木料且諸櫃自前
至今均為一式堅固並無有
優劣之分至於各櫃大小不
一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不礙
焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購
而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選
購為盼 大英一千九百零三年正月一號
光緒二十九年十一月廿二日

明鳴也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬國池酒發售

啟者茲本公司親由洋國督辦頂上好萬國池酒來叻發
售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨
悅顏色妙美無窮今市上所有萬國池酒無有能出其右者
蓋補生銀
中之妙品
也此酒向
准本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂
窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有對份之
購者祈早 移玉 臨購實是幸
大英一千九百零六年正月一號

明鳴也洋行謹啟



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭
印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行
鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒
樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到
本行報明即酬花紅銀二百大元官訊定即能發斷不食言再
此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 望加錫 檳榔嶼
日理等處其餘他埠均能運往謹此佈聞
大英一千九百零三年正月一號
大清光緒廿七年十一月廿二日

明鳴也洋行



Katz Brothers, Limited.

葛士兄弟有限公司告白

啟者本公司代理柔士曼里士哥羅及兄弟

有限公司所造地盤及屋頂之磚中有磨花

之磚

畫格之磚
蠟畫之磚
瓦
嵌工之磚

光面之磚
手畫之磚
繪畫透光之磚

白磚
滑磚
諸君欲觀花草款

式及核算需用若干均不取費此佈

丁未年七月二十日

大英一千九百零六年八月四號

葛士兄弟有限公司謹啟

換

售發酒蜜等

啟者 諸君若買白蜜酒及烏蜜酒必須覓此
狗票蜜酒乃刊一狗為記此酒實美法良乃係
最上之品現在坡中所沽烏蜜酒款式太多諸
君若有購此狗票烏蜜酒則可保其為第一美



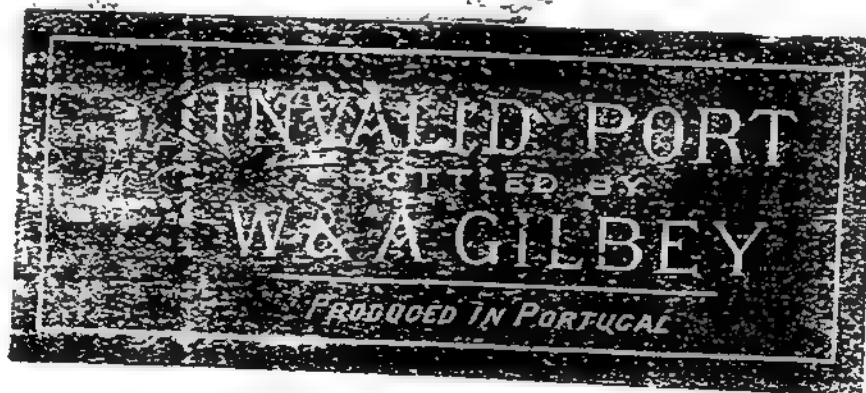
酒飲之甚為有益一試便知不謬也特此佈
聞

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

售發酒溫勃美呂宜

啟者宜呂美之勃溫酒在坡中最高馳名 諸君若欲勃
溫酒必須購此宜呂美者勿買假冒之貨無論何人如有
假冒宜呂美之勃溫酒即時稟官嚴究并此廣告 諸君



如欲購此酒入口務必細為詳察幸勿誤買與此庄略
為相似之勃溫酒以免受愚為要此佈

大英一千九百零四年二月廿二號

代理人牙直里有限公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠製造牛乳歷有年所為寰球第一出品白潔滋味香而
濃得化學之新法其無上之妙品老年服之可以延年幼
年服之可能強壯銷數之廣英國為最入於本香港新嘉坡

印度南花

旗香金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可調羹

矣極矣富

此中國力

強戒烟社

會林立若以此乳服不但身體強壯可資衛生而體

諸君尤宜時服精神百之倍於國於身裨益不淺焉

諸君嘗請試之始信言不虛謬也

Milkmaid

BRAND

Milk

Guaranteed Full Cream.

Largest Sale in the World.




西一千九百零七年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

勞 珍 末 實 麥 公 司 告 白

代 理 保 險 公 司 告 白

啟者特字通知本公司現在代理 一加勝巴 爪亞水火

保險公司 二代摩德京 亞德保險公司 二威麥 哥

勞麥一保險公司 四呂福 申德勝德保險公司 五

代理佛冷勃 卑陵勃德保險公司 倘諸君有欲向以

上各公司買保水險火險者本公司均可為之代理而本公

司所抽之費概與他家相同如有賠款不必函詢歐洲本公

司可以照給此佈

大英一千九百零六年七月三十一號

代理人勞珍末實麥公司謹啟



啟者牛頭標之淨牛奶及入糖牛奶并生牛奶乃是瑞國製練益處良多此標牛奶各處行店均有發售 諸君有欲採購請各認明標頭是幸

啟者士納標牛奶藏在罐中上有鑒口之活機以便開合不致洩氣其買時不加糖味此標牛奶均屬天下馳名歷經多人以及醫士贊賞均謂此標牛奶甚合家常之用各處行店均有發售 諸君有欲採購者請各認明標頭是幸

啟者亞呂勿魯敏公司之萬蘭池酒及六响鎗票之烏寶酒均屬精工製練益人身體功難盡述 諸君購飲便知不謬此佈
實得力 巨港 孟加 勿里洞 網略 等處代理人
新嘉坡勞珍末實麥公司啟

奧國正旗輪船公司各輪船行期告白

茲將本公司各輪往來各埠日期開列

由中國 日本之輪到叻

船名兒士驚 定于閏 廿六號到叻

船名兒爾夫花尼力定于裕來月八號到叻

船名尼殺 定于裕來月三十號到叻

往中國 日本之輪船開行

船名奧士直里亞定于裕來十八號開行

船名毛勿 定于烏凡月四號開行

以上各輪船各號客位寬廣清潔異常且船中備有醫士以防疾厄 諸君欲知寄貨及購船票各事 玉臨本公司詢問便悉

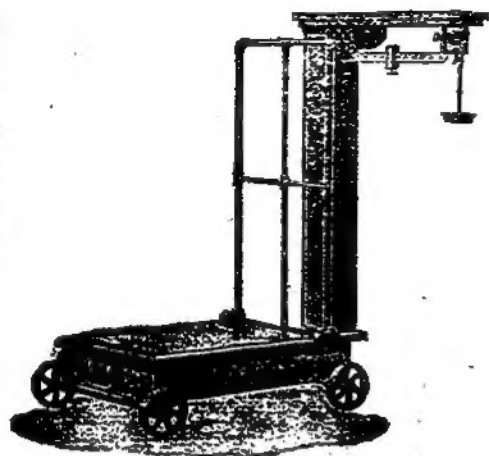
英一千九百零六年八月二十一號

代理人新嘉坡勞珍末實麥公司謹啟

JOHN LITTLE & Co., Limited.

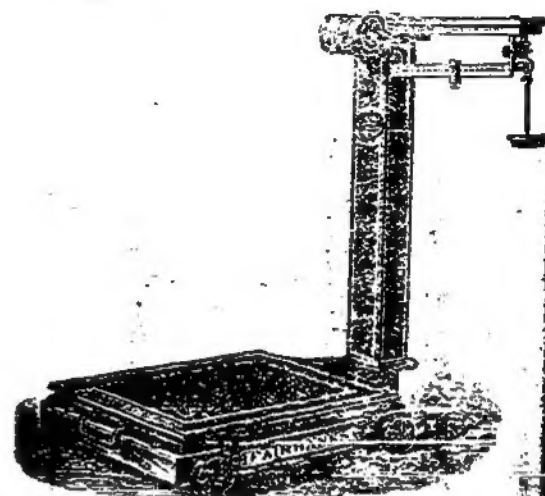
然里直有限公司告白

英一千九百零六年十一月三號



釘號所費在內

頂上正庄地球杓
和蘭榮發售



價銀

租有能榮

能榮

價銀

租有能榮

能榮

一九六五五
一百一十元
五十元
五元

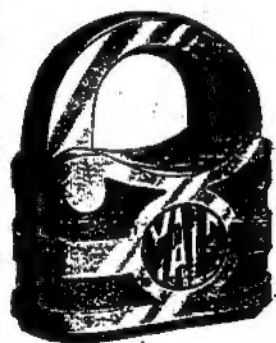
一千一百五十斤
一千一百斤
一千一百斤
一千一百斤

一千一百斤
一千一百斤
一千一百斤
一千一百斤

一百一十元
五十元
五元

一千一百五十斤
一千一百斤
一千一百斤
一千一百斤

頂上正庄銅鎖



三寸半 二寸半 二寸半 二寸半 二寸半 二寸半

每個六元八角半
每個三元五角
每個三元五角
每個二元五角
每個二元五角
每個一元五角半
每個一元二角半

童子乘之孔明車每頂五十二元



英國正庄旗杓孔明車並正庄老人頭杓車
帶車鐘車燈全付價銀每付十六元正貨真價實

大人乘之孔明車即腳車每頂六十元



英國正庄梓頭磅能秤磅與斤

七磅 每枝四元二角半
十四磅 每枝四元二角半
廿八磅 每枝五元
五十磅 每枝七元五角

本公司向有一等更好之孔明車其名是羅馬其價錢

有有有有有
六八一
十十百
五元一三六
元十十

巴刺乳樹種子及樹膠發售 ○啟者現有巴刺乳樹種子三百萬粒此乃八九十及十五年之種子無論全數抑或零碎均可出沽然
而現在可以定購此種子待至鳥凡月屋多末月利心末月方可收交 諸君欲知詳細者可往鳥節路潮人藥塚對面門牌一百零六號客B
惹尼路比里刺面詢可也此佈 西一千九百零七年七月廿二號

啟者特字通知 諸君欲吸上等標頭
之烟絲以及烟枝是必 玉臨本公司
採購為是本公司代理發售英倫里華
樂谷士兄弟有限公司之煙支最為上
品可以眾人下察每購下等標頭須知
下等標頭有傷人之喉舌奉告 諸君
如欲採購上等標頭之煙絲以及烟枝
則必求 卑禮里佛勞刺亞之煙絲
京因鬱之烟枝為妙本公司設在尼
呂其拿實得力門牌七號持此佈 聞
光緒三十三年八月十三日
慈直里華及其子有限公司謹啟

本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左
本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即
一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二
千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份
人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五
百六十二萬五千元 餘餘債項及未分之息
共銀七十七萬磅即一百四十六萬二千元 本
銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀
行之項其一年銀期者以四八仙息算 六個
月期者以三八仙半息算 三個月限期者
以二八仙息算 來往活期則以二八仙按日
計算凡屬銀行應為之牛理本銀行均可承造
諸君光顧請移 玉惠臨面商便妥
大英一千九百零七年四月廿六號
賜根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

金鐵樹補功藥酒

請認此標為記



大英一千九百零四年十月廿九號

新嘉坡士庫德神農大藥房謹啟



本公司實貯銀一百萬元
光緒三十三年三月十五

咁 施 有 連 保 有 限 公 司 告 白



專造所有大燭海面之保險前担保 事宜及外埠等處
價 公平 倘 需 照 價 銀 項 可 在 星 嘉 坡 清 償 此
佈 星 嘉 坡 司 理 人 楊 心 總 辦 記 張 仲 賢

新嘉坡羅敏申律咁嗎施有連保險有限公司之

水晶眼鏡



is under the supervision of a qualified Optician.

14. BATTERY ROAD

BRANCH OFFICE
598-3 North Bridge Road.

水晶眼鏡

茲將本商會第二次收到建會捐款芳名列表 ○會友鋪和號陳貴志翁來銀一百元 議員榮發號符昌邨翁來銀二百元 議員協隆號鍾熾南翁來銀一百五十元 前任議員廣興隆號歐陽子雲翁來銀一百元 怡和棧寶號來銀一百元 廣蘭 廣恆號朱子佩翁來銀二千五百元 會友源春號鄭源英來銀一百元 以上七條共收來銀三千二百五十員

光緒三十三年十月十一日 新嘉坡中華總商會收支處謹佈

謹將本商會第一次收到建會捐款芳名列表 ○協理廖正興翁來銀二千員 總理元發棧蔡子庸來銀一千員 前任議員瓊源豐號黃可輝翁來銀二百員 會友昌盛棧陳龍瑞翁來銀五百員 會友黎聲煌翁來銀一百員 議員示吉安號雲崇本翁來銀五百員 以上六條共收來銀四千三百員 光緒三十三年十月初九日 新嘉坡中華總商會收支處謹佈

聲明告白 ○啟者我永華源永華隆兩紅皮舖因生意不前眾股東集議定將兩舖生意收盤頂退舖底清楚所有欠到各家之貨揭會借等項經已如數清還收訖 貴客所欠到原日永華隆永華源賬項請早日如數交到永華隆昌記收領便是此佈

光緒三十三年九月廿七日 永華源永華隆舊人謹啟

聲明告白 ○啟者茲永昌堂買受到石叻埠金榜布耳士門牌一百五十三號造紅皮舖永華隆店舖底傢私架生物等件及泉源行底並全盤客賬一概頂與永昌堂承受卜吉修整開張仍用永華隆字號加昌記二字貴客所欠到永華隆賬項幸為早日賜交到舖面蓋章為盼如已前永華隆欠到各家揭借貨賬等項祈即向舊東支理均與新人買受此舖底傢私什物者無涉此佈

光緒三十三年九月廿七日 新承受人永昌堂謹啟

聲明告白 ○啟者茲奕世堂買受到加冷官靈門牌八百九十二號造紅皮舖永華源舖底傢私架生等物樹皮步頭各件一概頂與我奕世堂承受卜吉修整開張仍用回永華源字號加作記二字如已前永華源欠到各家揭借貨賬等項祈即向舊東支理均與新人買受此舖底傢私什物者無涉此佈
光緒三十三年九月廿七日
新受承人奕世堂謹啟

輪船啟行告白 ○啟者萬承成輪船定于每逢拜六早由本坡展輪前往巨港 諸君有欲寄貨抑購船單者請到本土庫相商可也
大英一千九百零七年十月廿三號
禮佛基門牌十一號兒哥羅不里謹啟

新嘉坡雙林禪寺廣

之莫有推者○華院莫能醫之病○人身有五臟四肢八體人皆知所貴護
 力有自然之定理惟於理有未窮故其知恐有不能盡者矣夫五臟病中
 之最重者莫若目倘目有疾其視物之不明不可言矣故目有重
 則目速求良醫以治之唯目其宜雖小其病衆多雖有專院再世有莫
 能治其疾者其病乃天生自然之病由出也迄今則有之非藥力所可
 及乎此疾僕當以之 諸君可也○目視物才明或因得近視之病或
 老年力衰其目無力致成欠明者有之唯有人無近視之病亦非年
 老之效視物亦不明所視各物皆歪斜不正視顏色則與人不同此種
 目是刀圭所可及亦非藥力可到者斜視眼病是也此症豈尋常醫
 乎若得此種眼患唯配合斜視眼鏡方可視物平正而求治也如不用
 此種眼鏡則多患眩暈之症人多才知每謂復風頭痛等類此藥
 以以害也○本藥坊現有新到此鏡如欲購買者務祈先期約定時候
 以驗目力爲妥 本局代售○盧記如去風虎骨膏 大錢一元小錢
 五錢 ○佛羅斯補筋骨糖水 大錢三元小錢一元半 ○英加力
 百補藥酒 二元二角半 ○司各脫杏仁魚肝油 大一元八角小
 一元 ○黃浦魚肝油精 二元五角 ○唐安補腎藥丸 一元三
 角半 ○燕窩生各色良藥 曾伯廉吐瀉藥水 大一元小五角
 ○戴利和肝膽補丸 大一元三角半小七角半 ○愛靈百利代乳粉
 大七角半小六角半 總局設在新嘉坡士馬街門牌十四號
 分局設在小坡火車路福音館右邊第三間門牌五百九十八號等三
 西一千九百零六年十二月一號 孟嘉大藥房謹啟

新嘉坡雙林禪寺廣
告○啟者梧槽雙林寺現在
將近落成擬建大齋清齋近
聞有無恥僧人假冒本寺名
字四處騙捐緣欸是以普告
本坡以及外埠諸商翁嗣
後如有捐緣不論本坡外埠
須有該處殷實商翁或舖
號代為引導其捐欸由該
商翁代收轉交本寺或總理
處劉萬山方為實在其餘僧
人不論何處和尚俱是假冒
不可被其騙去是幸端此廣
告

光緒三十三年九月十七日
新嘉坡雙林寺大總理大主
持僧全啟